

Draft Regulations

Draft Regulation

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

Act respecting industrial accidents and
occupational diseases
(chapitre A-3.001)

Health and safety in forest development work — Amendment

First-aid Minimum Standards — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work and the First-aid Minimum Standards Regulation, appearing below, may be made by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1) and section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation updates the rules respecting forest first aid that are currently provided for in the First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10) based on the current forest context and incorporates them in the Regulation respecting health and safety in forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1). More specifically, it proposes a new definition for forest development harmonized with the definition of forest management activity provided for in the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), adds a division for first aid pertaining to organization, forest first aid and the evacuation and lodging of more than 50 workers. Lastly, two new schedules related to the new provisions are added.

The impact of the amendments for enterprises in the forest industry is 2.546 million dollars for immediate compliance with the Regulation. The recurring annual costs are estimated at 0.089 million dollars.

Further information may be obtained by contacting Christian Fortin, forestry engineer, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 250, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699, extension 2015; fax: 418 266-4698.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Luc Castonguay, Vice-President for Prevention prévention, Commission des normes, de l'équité et de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec) G1K 7E2.

MANUELLE OUDAR

Chair of the board of directors and Chief Executive Officer of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work and the First-aid Minimum Standards Regulation

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 28 and 42, and 2nd and 3rd pars.)

Act respecting industrial accidents and
occupational diseases
(chapter A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 4)

1. The Regulation respecting health and safety in forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1) is amended in section 1

(1) by replacing the definition of “**forest development**” by the following:

““**forest development**” means an activity related to timber felling and harvesting, the operation of a sugar bush, the construction, improvement, repair, maintenance or closure of infrastructures, the carrying out of silvicultural treatments, including reforestation and the use of fire, fire protection, the suppression of insect epidemics, cryptogamic diseases and competing vegetation, and all similar activities that tangibly affect forest resources; (aménagement forestier)”;

(2) by inserting the following in alphabetical order:

““**forest first-aid**” means a first-aider within the meaning of the First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10) who has completed the training provided for in paragraphs 2 and 3 of section 51.4 of this Regulation;”

2. The following is inserted after section 51:

**“DIVISION VI.1
FIRST AID**

§1. Organization

51.1. Subject to the special rules provided for in this Regulation, first aid must be provided on work sites in accordance with the First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10).

51.2. Where 5 workers or more work on a work site, the employer must ensure that

(1) one rigid stretcher, one backboard or equipment combining both functions is available and placed near work sites where workers are concentrated;

(2) one rigid cervical collar, one head immobiliser and one blanket are available;

(3) backboards, rigid cervical collars and equipment combining both functions are used by a qualified person.

Where 20 workers or more work on a work site, the material must be placed in the evacuation vehicle.

The material must be available within 30 minutes where the work site is accessible by road and within 60 minutes where workers are deployed in a territory to respond to an emergency.

Where the work site is not accessible by road, the material must be available as soon as possible.

51.3. Where 10 workers or more work on a work site, the employer must ensure that a forest first aid kit complying with the large Type 3 intermediate first aid kit according to CAN/CSA Standard Z1220, First aid kits for the workplace, is available on the site and placed in the same locations as the material required under section 51.2.

§2. Forest first-aid

51.4. A forest first-aider must be present at all times where 10 workers work on a work site. The presence of an additional forest first-aider is mandatory for each additional 10 workers.

To act as forest first-aid, a person must

(1) have completed training enabling to act as first-aider within the meaning of the First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10);

(2) have completed 40 hours of training specific to the forest sector given by an organization recognized by the Commission and that is listed on the Commission’s website;

(3) maintain forest first-aid skills up to date by taking every year an 8-hour training course given by an organization recognized by the Commission and that is listed on the Commission’s website.

51.5. Where 9 workers or less work on a work site, the employer must ensure that it is possible to communicate with a forest first-aid, a nurse or a physician in case of accident.

51.6. The name and position of the forest first-aid whose presence is required under section 51.4 must be posted in a conspicuous place easily accessible to the workers or, if there is no such place, must be communicated to the workers by any appropriate means.

51.7. A forest first-aid giving first aid to a worker must complete a report containing his name and that of the worker, and the date, time and description of the injury or sickness as well as the type of first aid given.

The report must be handed to the employer and kept by the employer in a register reserved for that purpose for at least 2 years.

§3. Evacuation

51.8. A protocol for the evacuation of injured workers providing for evacuation by road and by air must be prepared by the employer.

The protocol need not provide for evacuation by air where the work site is situated less than 30 minutes and at a maximum of 35 kilometres from an emergency medical service. A means of evacuation by land need not be provided for in the case of work inaccessible by road.

51.9. The evacuation protocol must include a procedure to be followed to allow the evacuation of an injured worker from the work site to the meeting point with an ambulance, where the evacuation is carried out by road, or from the meeting point with a helicopter, where the evacuation is carried out by air.

The protocol must also contain the information listed in Schedule II.

51.10. The evacuation protocol must be posted in a conspicuous place easily accessible to the workers or, if there is no such place, must be communicated to the workers by any appropriate means.

51.11. Where 20 workers work on a work site, an evacuation vehicle must be available on the site.

The vehicle must be situated in a location that allows the most rapid and efficient intervention in case of an emergency taking into account in particular the geographical characteristics of the work site and the location where workers are concentrated.

This section does not apply where the work site is situated less than 30 minutes and at a maximum of 35 kilometres from an emergency medical service, and is accessible by ambulance.

The evacuation vehicle may be replaced by a helicopter available on site where the workers are deployed in a territory to respond to an emergency.

51.12. The evacuation vehicle must contain

- (1) the material listed in section 51.2;
- (2) a woolen blanket, straps, one box of disposable gloves, one paper cup and one portable eye bath where the temperature is over 0°C;
- (3) a forest first aid kit compliant with the large Type 3 intermediate first aid kit according to CAN/CSA Standard Z1220, First aid kits for the workplace.

51.13. The evacuation vehicle must be kept in good working order and the space for the injured must be kept clean. The vehicle must be heated and equipped with an adequate means of communication for the sector of activity, and offer weather protection.

In addition, the vehicle must be designed to allow the forest first-aid to take place near the injured to provide continuous care during the trip and secure the stretcher or combined equipment inside the vehicle.

§4. *Lodging for more than 50 workers*

51.14. The employer that organizes lodging for more than 50 workers in the same location must

(1) ensure that a nurse or a paramedic is present on the lodging sites at least two days per week and, outside those days, be available on call;

(2) make available to the workers a first-aid room including the equipment listed in Schedule I. The room must be kept clean, adequately heated and provided with toilet facilities and running water.”

3. The following is added at the end:

“SCHEDULE I (s. 51.14)

EQUIPMENT – FIRST-AID ROOM

Equipment:

- 2 pocket masks with oxygen inlet, a case and one-way valve;
- oxygen delivery equipment capable of supplying oxygen for medical purposes at a variable output between 0 and 25 litres for a minimum of 25 minutes at ambient temperatures from -20°C to 40°C. The volume is determined at a temperature of 20°C and a pressure of 101kPa. (2 type D or E oxygen bottles, regulators, flowmeters, safety boxes). The oxygen delivery equipment must comply with the standards of the Canadian Standards Association (CSA);
- 1 pulse oxymeter;
- 5 high concentration masks with reservoir bag;
- stretcher and backboard or combined equipment;
- 2 ambulance or hospital pillows;
- 4 pairs of ambulance stretcher sheets (4 fitted sheets and 4 flat sheets);
- 4 pillow covers;
- 1 forest first aid kit compliant with the large Type 3 intermediate first aid kit according to CAN/CSA Standard Z1220, First aid kits for the workplace;
- 2 woolen blankets;
- 1 waste receptacle with pedal-actuated lid;
- 2 containers for medical waste;
- 1 sink with hot and cold running water, including a quick adaptor for shower;
- 1 magnifying lamp;
- 1 small refrigerator;
- 1 table;
- 2 chairs;

Instruments:

- 1 stethoscope;
- 1 otoscope;
- 1 sphygmomanometer;
- 1 flashlight (mini lamp);
- 1 emergency splints kit;
- adjustable crutches;
- 1 pair bandage scissors;
- 1 pair suture scissors;
- 2 kidney basins;
- 1 ice bag;
- 1 pair splinter forceps;

Medical supplies:

- adhesive dressings, various sizes;
- bandage compresses, various sizes (4 in x 4 in and 6 in x 6 in);
- sterile eye dressing packets and eye patch with elastic band;
- gauze pads, various sizes (3 in x 3 in and 4 in x 4 in);
- triangular bandages;
- elastic bandage, various sizes (2 in x 2 yards and 3 in x 2 yards)
- sterile gauze roller bandage, various sizes;
- butterfly bandages;
- rolls of adhesive tape, various widths (regular and hypoallergenic);
- rolls of absorbent cotton;
- cotton balls;
- cotton swabs;
- tongue depressors;
- safety pins;
- tourniquets;
- alcohol swabs;
- disposable syringes and needles, various sizes;

Miscellaneous:

- protective goggles;
- resealable bags, food packaging type, various sizes (27 cm and 15 cm x 15 cm);
- plastic bags (60 cm x 70 cm or larger);

- plastic wrap roll, food packaging type;
- unscented soap;
- antiseptic solutions;
- paper towels;
- single-use latex or nitrile gloves, various sizes;
- first-aid manual;
- Practical Guide for First Aiders in the Workplace: Intervention Protocols;
- *Cahier des secouristes en milieu de travail: Secteur forêt*;
- 2 bottles of 0.9% sodium chloride (NaCl);
- 2 glucose tubes or tablets;
- 1 glucose monitor (strips or lancing).

SCHEDULE II

(s. 51.8)

EVACUATION PROTOCOL

A protocol should at least contain

- the name of the sector and the type of activity;
- the identity of the 40-hour forest first-aiders and the location of any evacuation vehicle;
- the location of the first aid kits;
- the location of the communications systems;
- a decision-making diagram to choose the means of evacuation (land or air) following an accident or illness;
- a telephone number for an ambulance service;
- a description of the meeting place of the evacuation vehicle (if present) and the ambulance, including the GPS coordinates;
- the telephone numbers of two air carriers indicating which one must be contacted first;
- the telephone numbers of two hospital centres to be informed in the case of air evacuation indicating which one must be contacted first;
- the coordinates of the point of evacuation by helicopter;
- the name of the person who prepared the protocol and the date.”

4. The First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10) is amended in section 3 by replacing the second paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, the employer in the “Forestry” sector covered by the Regulation respecting health and safety in forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1) must see that at least one worker in 5 is a first-aidier.”

5. Section 20 is amended by striking out paragraph 2.
6. Sections 20.1, 20.2 and 21.1 are revoked.
7. Schedule 1 is amended
 - (1) by replacing “(ss. 3, 20 and 20.1)” by “(ss. 3 and 20)”;
 - (2) by striking out section “(B) Forestry”.
8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105021

Draft Regulation

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

Safety Code for the construction industry —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Safety Code for the construction industry, appearing below, may be made by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation makes amendments to ensure the protection of workers on construction sites where work liable to produce asbestos dust emissions is carried out.

In particular, the draft Regulation provides for the use of a wetting agent for the removal of friable material containing asbestos, for the use, for certain work, of an exhaust ventilation system equipped with a high-efficiency filter that provides at least 4 changes of air per hour, and for cleaning requirements applicable to equipment, tools, protective clothing and other individual protective equipment. It also specifies the conditions applicable to the use of a glove bag.

Study of the project has shown implementation and recurring costs of approximately 3.8 million dollars a year.

Further information may be obtained by contacting Jamie Poch Weber, chemist – expert advisor in prevention-inspection, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, Montréal (Québec) H3B 3J1; email: jamie.pochweber@cnesst.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Luc Castonguay, Vice-President for Partnership and Expert Counselling, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec) G1K 7E2.

MANUELLE OUDAR

Chair of the board of directors and Chief Executive Officer of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

Regulation to amend the Safety Code for the construction industry

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 14 and 19, and 2nd par.)

1. The Safety Code for the construction industry (chapter S-2.1, r. 4) is amended in section 3.23.1.1 by inserting the following before the definition of “work carried out outside”:

““wetting agent” means a surfactant or liquid detergent added to water according to the manufacturer’s instructions in order to increase its ability to penetrate materials containing asbestos;”

2. Section 3.23.2 is amended

(1) by adding “that fully covers the work area” after “high-efficiency filter” in subparagraph *b* of paragraph 1;

(2) by striking out subparagraph *c* of paragraph 1;

(3) by inserting “, otherwise than in the case referred to in subparagraph *f*,” after “removal” in subparagraph *e* of paragraph 2;

(4) by adding the following after subparagraph *e* of paragraph 2:

“(f) the removal of drywall installed with asbestos joint-filling compounds;”

(5) by adding “that fully covers the work area” after “high-efficiency filter” in subparagraph *e* of paragraph 3.